

RECEIVED

FEB 12 2014

OFFICE OF THE  
SENATE COUNCIL**1. General Information**

1a. Submitted by the College of: ARTS &amp; SCIENCES

Date Submitted: 10/4/2013

1b. Department/Division: Modern &amp; Classical Languages

1c. Contact Person

Name: Jeanmarie Rouhier

Email: j.rouhier@uky.edu

Phone: 7-1756

Responsible Faculty ID (if different from Contact)

Name:

Email:

Phone:

1d. Requested Effective Date: Semester following approval

1e. Should this course be a UK Core Course? No

**2. Designation and Description of Proposed Course**

2a. Will this course also be offered through Distance Learning?: No

2b. Prefix and Number: MCL 375

2c. Full Title: LANGUAGE STUDY ABROAD

2d. Transcript Title:

2e. Cross-listing:

2f. Meeting Patterns

LECTURE: 1-3

2g. Grading System: Letter (A, B, C, etc.)

2h. Number of credit hours: 1-3

2i. Is this course repeatable for additional credit? Yes

If Yes: Maximum number of credit hours: 12

If Yes: Will this course allow multiple registrations during the same semester? Yes

2j. Course Description for Bulletin: This course will be used to award credit to UK students studying a language other than English, Spanish, or Portuguese at a recognized university or language institute outside the United States where the primary language of instruction is not English. MCL 375 will be awarded for courses that focus on language acquisition/development of language skills or linguistic knowledge and for which there are no clear UK equivalents.

2k. Prerequisites, if any: UK student in good standing with two years (4 semesters) or equivalent of language study completed can receive credit for MCL 375. This is intended to be upper-division language instruction credit.

2l. Supplementary Teaching Component:

3. Will this course taught off campus? Yes

If YES, enter the off campus address: At a recognized university or language institute outside the United States

4. Frequency of Course Offering: Winter,

Will the course be offered every year?: Yes

If No, explain:

5. Are facilities and personnel necessary for the proposed new course available?: Yes

If No, explain:

6. What enrollment (per section per semester) may reasonably be expected?: variable

7. Anticipated Student Demand

Will this course serve students primarily within the degree program?: Yes

Will it be of interest to a significant number of students outside the degree pgm?: Yes

If Yes, explain: [var7InterestExplain]

8. Check the category most applicable to this course: Not Yet Found in Many (or Any) Other Universities ,

If No, explain:

9. Course Relationship to Program(s).

a. Is this course part of a proposed new program?: No

If YES, name the proposed new program:

b. Will this course be a new requirement for ANY program?: No

If YES, list affected programs:

10. Information to be Placed on Syllabus.

a. Is the course 400G or 500?: No

b. The syllabus, including course description, student learning outcomes, and grading policies (and 400G-/500-level grading differentiation if applicable, from 10.a above) are attached: Yes

## Distance Learning Form

Instructor Name:

Instructor Email:

Internet/Web-based: No

Interactive Video: No

Hybrid: No

1. How does this course provide for timely and appropriate interaction between students and faculty and among students? Does the course syllabus conform to University Senate Syllabus Guidelines, specifically the Distance Learning Considerations?

2. How do you ensure that the experience for a DL student is comparable to that of a classroom-based student's experience? Aspects to explore: textbooks, course goals, assessment of student learning outcomes, etc.

3. How is the integrity of student work ensured? Please speak to aspects such as password-protected course portals, proctors for exams at interactive video sites; academic offense policy; etc.

4. Will offering this course via DL result in at least 25% or at least 50% (based on total credit hours required for completion) of a degree program being offered via any form of DL, as defined above?

If yes, which percentage, and which program(s)?

5. How are students taking the course via DL assured of equivalent access to student services, similar to that of a student taking the class in a traditional classroom setting?

6. How do course requirements ensure that students make appropriate use of learning resources?

7. Please explain specifically how access is provided to laboratories, facilities, and equipment appropriate to the course or program.

8. How are students informed of procedures for resolving technical complaints? Does the syllabus list the entities available to offer technical help with the delivery and/or receipt of the course, such as the Information Technology Customer Service Center (<http://www.uky.edu/UKIT/>)?

9. Will the course be delivered via services available through the Distance Learning Program (DLP) and the Academic Technology Group (ATL)? NO

If no, explain how student enrolled in DL courses are able to use the technology employed, as well as how students will be provided with assistance in using said technology.

10. Does the syllabus contain all the required components? NO

11. I, the instructor of record, have read and understood all of the university-level statements regarding DL.

Instructor Name:

SIGNATURE[RHANSON]Roxanna D Hanson|MCL 375 NEW College Review|20131021

SIGNATURE[JMETT2]Joanie Ett-Mims|MCL 375 NEW Undergrad Council Review|20140212

<b>Courses</b>	<b>Request Tracking</b>
----------------	-------------------------

### New Course Form

<https://myuk.uky.edu/sap/bc/soap/rfc?services=>

[Open in full window to print or save](#)

Generate R

**Attachments:**

ID	Attachment
Delete 2355	MCL375DraftSyllabus.docx

Upload File

Select saved project to retrieve...

(\*denotes required fields)

**1. General Information**

a. \* Submitted by the College of:  Submission Date:

b. \* Department/Division:

c.

\* Contact Person Name:  Email:  Phone:

\* Responsible Faculty ID (if different from Contact)  Email:  Phone:

d. \* Requested Effective Date:  Semester following approval OR  Specific Term/Year

e. Should this course be a UK Core Course?  Yes  No

If YES, check the areas that apply:

Inquiry - Arts & Creativity  Composition & Communications - II

Inquiry - Humanities  Quantitative Foundations

Inquiry - Nat/Math/Phys Sci  Statistical Inferential Reasoning

Inquiry - Social Sciences  U.S. Citizenship, Community, Diversity

Composition & Communications - I  Global Dynamics

**2. Designation and Description of Proposed Course.**

a. \* Will this course also be offered through Distance Learning?  Yes  No

b. \* Prefix and Number:

c. \* Full Title:

d. Transcript Title (if full title is more than 40 characters):

e. To be Cross-Listed <sup>2</sup> with (Prefix and Number):

f. \* Courses must be described by at least one of the meeting patterns below. Include number of actual contact hours<sup>3</sup> for each meeting pattern type.

<input type="checkbox"/> 1-3 Lecture	<input type="checkbox"/> Laboratory <sup>1</sup>	<input type="checkbox"/> Recitation	<input type="checkbox"/> Discussion
<input type="checkbox"/> Indep. Study	<input type="checkbox"/> Clinical	<input type="checkbox"/> Colloquium	<input type="checkbox"/> Practicum
<input type="checkbox"/> Research	<input type="checkbox"/> Residency	<input type="checkbox"/> Seminar	<input type="checkbox"/> Studio
<input type="checkbox"/> Other	If Other, Please explain: <input type="text"/>		

g. \* Identify a grading system:  Letter (A, B, C, etc.)  Pass/Fail  Graduate School Grade Scale

h. \* Number of credits:

i. \* Is this course repeatable for additional credit?  Yes  No

If YES: Maximum number of credit hours:

If YES: Will this course allow multiple registrations during the same semester?  Yes  No

## j. \* Course Description for Bulletin:

This course will be used to award credit to UK students studying a language other than English, Spanish, or Portuguese at a recognized university or language institute outside the United States where the primary language of instruction is not English. MCL 375 will be awarded for courses that focus on language acquisition/development of language skills or linguistic knowledge and for which there are no clear UK equivalents.

## k. Prerequisites, if any:

UK student in good standing with two years (4 semesters) or equivalent of language study completed can receive credit for MCL 375. This is intended to be upper-division language instruction credit.

l. Supplementary teaching component, if any:  Community-Based Experience  Service Learning  Both3. \* Will this course be taught off campus?  Yes  No

If YES, enter the off campus address: At a recognized university or language institute outside the United States

## 4. Frequency of Course Offering.

a. \* Course will be offered (check all that apply):  Fall  Spring  Summer  Winter

b. \* Will the course be offered every year?  Yes  No

If No, explain:

5. \* Are facilities and personnel necessary for the proposed new course available?  Yes  No

If No, explain:

## 6. \* What enrollment (per section per semester) may reasonably be expected? variable

## 7. Anticipated Student Demand.

a. \* Will this course serve students primarily within the degree program?  Yes  No

b. \* Will it be of interest to a significant number of students outside the degree pgm?  Yes  No

If YES, explain:

Any student studying abroad may make use of this course.

## 8. \* Check the category most applicable to this course:

- Traditional – Offered in Corresponding Departments at Universities Elsewhere  
 Relatively New – Now Being Widely Established  
 Not Yet Found in Many (or Any) Other Universities

## 9. Course Relationship to Program(s).

a. \* Is this course part of a proposed new program?  Yes  No

If YES, name the proposed new program:

b. \* Will this course be a new requirement <sup>§</sup> for ANY program?  Yes  No

If YES <sup>§</sup>, list affected programs::

## 10. Information to be Placed on Syllabus.

a. \* Is the course 400G or 500?  Yes  No

If YES, the *differentiation for undergraduate and graduate students must be included* in the information required in 10.b. You must include: (i) identify additional assignments by the graduate students; and/or (ii) establishment of different grading criteria in the course for graduate students. (See SR

b.  \* The syllabus, including course description, student learning outcomes, and grading policies (and 400G-/500-level grading differentiation if applicable 10.a above) are attached.

## DEPARTMENT OF MCL – UNIVERSITY OF KENTUCKY

### MCL 375 LANGUAGE STUDY ABROAD

---

PURPOSE: This course will be used to award credit to UK students studying a language other than English, Spanish, or Portuguese at a recognized university or language institute outside the United States where the primary language of instruction is not English. MCL 375 will be awarded for courses that focus on **language acquisition/development of language skills or linguistic knowledge** and for which there are no clear UK equivalents.

MCL 375 courses aim to make the transfer of credits more transparent as there are frequently no direct equivalents to UK courses at international institutions. Credit will be given only for courses that would fall within the mission and scope of MCL.

PREREQUISITES:

UK student in good standing with two years (4 semesters) or equivalent of language study completed can receive credit for MCL 375. This is intended to be upper-division language instruction credit.

Academic Credits:

MCL 375 is used to award students credit for study abroad at a university outside the United States and Spanish/Portuguese language countries. Students can receive up to 12 credits for MCL 375. MCL 375 is awarded for **language-focused and language immersion** instruction for which no clear equivalent is offered at UK.

INSTRUCTOR:

The MCL Director of Undergraduate Studies in consultation with language area advisor. Students wishing to receive MCL 375 credit upon return from study abroad must have their program of study approved prior to their departure. Actual credits are awarded after the transcript and schedule of classes from the host university/institution is reviewed by the MCL DUS and/or appropriate representative within MCL.

GRADING POLICIES:

Grades will be awarded according to common equivalencies between educational systems. MCL will follow models used by Education Abroad and work to regularize these with Education Abroad.

MAJOR COURSE OBJECTIVES:

- To provide a more transparent framework within which to facilitate credit for advanced language study abroad for which no equivalent UK courses exist. Equivalencies will be determined in consultation with Education Abroad when necessary.

For Example: Currently students studying at international institutions have a difficult time transferring in all of their credits because only some courses correspond to UK courses, although all would be recognized as meeting or exceeding the requirements for the various language studies degrees offered in the department of MCL.

### STUDENT LEARNING OUTCOMES

- Student learning outcomes will vary, but all courses equated with MCL 375 must develop the language skills of the student beyond the equivalent of four semesters at UK. (Courses at the beginning level will be equated as GER 101, CHI 101, etc... currently offered at UK regularly) Different programs of study may emphasize spoken fluency, accent, professional writing, reading, translation and/or other language-based skills.

### STUDENT RESPONSIBILITIES

- To discuss plan of study with language-specific faculty advisor.
- To have the program approved by the MCL ADUS prior to study abroad.
- To have official transcripts and course schedule made available to UK. Only courses appearing on the student's official transcript will be equated with MCL 375.

### FACULTY/DUS RESPONSIBILITIES

- To work with students in good faith to equate course work from the host university to UK courses.

**DEPARTMENT OF MCL – UNIVERSITY OF KENTUCKY**

**MCL 375 / MCL 376 STUDY ABROAD CONTRACT**

Prior to the last date to add a class, this form should be completed by the student and the MCL faculty member who serves as student's advisor. After completion, it should be submitted to MCL DUS for approval.

Student's Name \_\_\_\_\_ Student ID \_\_\_\_\_

Campus Address \_\_\_\_\_

Telephone Number \_\_\_\_\_ UK E-mail Address \_\_\_\_\_

Faculty Advisor \_\_\_\_\_

Semester (s) \_\_\_\_\_ Study Abroad Institution \_\_\_\_\_

List all language courses already completed and grades received (underline current courses).

**MCL 375/376 Requirements:**

- Signed Study Abroad Contract prior to departure (next page).
- Transcripts and course schedule from host institution (and if required, additional documentation) upon return.

**SIGNATURES**

Student \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Faculty Advisor \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

MCL- ADUS \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_